



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT V MÙA CHAY - NĂM B

Ngày 17 tháng 03 năm 2024



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNNT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT V MÙA CHAY – NĂM B

Ngày 17 tháng 03 năm 2024

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Chúng ta đang sống trong thời đại mà nhiều người khinh thường sự vâng phục và chạy trốn đau khổ. Nhiều người thời đại cho vâng lời là yếu đuối và giới hạn tự do của họ. Vì thích hưởng thụ, nên họ cũng trốn tránh mọi gian khổ và từ chối phải hy sinh cho người khác. Nhưng họ phải hiểu: Nếu một trẻ nhỏ chưa đủ trí khôn suy xét, em phải vâng lời cha mẹ để tránh được những hậu quả xấu sẽ xảy ra; tương tự như vậy cho mối liên hệ giữa con người với Thiên Chúa: vì con người không thể hiểu những bí nhiệm trong trời đất, vâng lời Thiên Chúa là chuyện tự nhiên phải làm, nếu họ không muốn gánh chịu các hậu quả không hay xảy đến. Hơn nữa, nếu cha mẹ hay những người đi trước cũng sống ích kỷ và trốn tránh đau khổ, làm sao họ có mặt trong cuộc đời, và được hưởng những tiện nghi và địa vị như họ có bây giờ. Các bài đọc hôm nay cho chúng ta nhìn thấy những lợi ích do vâng lời và chịu đựng đau khổ mang lại. Trong bài đọc 1, dân tộc Ít-ra-en đã hủy bỏ giao ước mà Thiên Chúa đã ký kết với họ trên núi Si-nai, khi họ không vâng phục lề luật của Thiên Chúa. Nhưng vì yêu thương nên Ngài sẽ ký kết họ một giao ước mới để giúp họ dễ nhớ và dễ làm hơn, bằng cách khắc ghi lề luật trong tâm trí của họ. Trong bài đọc 2, tác giả thư gửi tín hữu Híp-ri xác quyết: Vì Chúa Giê-su vâng lời làm theo ý Chúa Cha và chịu đựng đau khổ, Ngài đã đem lại ơn cứu độ cho những ai vâng lời Người. Trong Tin Mừng, Chúa Giê-su cũng đưa ra ích lợi của việc vâng lời và chịu đau khổ qua hình ảnh của hạt giống: “Nếu hạt lúa gieo vào lòng đất mà không chết đi, thì nó vẫn trơ trọi một mình; còn nếu chết đi, nó mới sinh được nhiều hạt khác.” Như Chúa Cha và Chúa Con đã vì yêu thương, hy sinh chịu gian khổ để mang lại ơn cứu độ cho con người, chúng ta cũng phải yêu thương và chịu đựng gian khổ để mọi người nhận biết Danh Chúa và làm cho Nước Chúa mau trị đến.

LM Anthony Đinh Minh Tiên, OP

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- Thứ Hai, 18.03 Thánh Xy-ri-lô, giám mục thành Giê-ru-sa-lem, tiên sĩ Hội Thánh.
Thứ Ba, 19.03 **Thánh Giu-se, Bạn Trăm Năm Đức Trinh Nữ Ma-ri-a. Lễ Trọng.**
Thứ Tư, 20.03 Sau Chúa Nhật V Mùa Chay.
Thứ Năm, 21.03 Sau Chúa Nhật V Mùa Chay.
Thứ Sáu, 22.03 Sau Chúa Nhật V Mùa Chay.
Thứ Bảy, 23.03 Thánh Tu-ri-bi-ô Mông-rô-vê-giô, giám mục.
Chúa Nhật, 24.03 **CHÚA NHẬT LỄ LÁ – NĂM B.**

THÁNH CẢ GIU-SE, BẠN TRĂM NĂM ĐỨC TRINH NỮ MA-RI-A. LỄ TRỌNG

Tại Giáo xứ sẽ có hai Thánh lễ được cử hành vào lúc 8 giờ sáng và 7 giờ tối Thứ Ba, ngày 19 tháng 3, 2024.

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG



Thứ Ba, ngày 19 tháng 3, lễ thánh Giuse, bạn trăm năm Đức Maria, đáng bảo trợ các gia đình và cũng là bổn mạng Giáo Hội Việt Nam. Lễ trọng.

Hiệp cùng với Giáo Hội Hoàn Vũ và Giáo Hội Việt Nam, cộng đoàn giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam và Giáo họ Đức Mẹ

Lavang – Arlington, Virginia: chúng con xin chúc mừng bổn mạng cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P. và cha phó Giuse Vũ Minh Tiên, O.P.

Nguyện xin Chúa qua sự chuyển cầu của Thánh Cả Giuse, ban cho cha xứ và cha phó được dồi dào sức khỏe, hồn an xác mạnh, trí tuệ minh mẫn, tràn đầy ân sủng Thiên Chúa để dìu dắt hướng dẫn cộng đoàn dân Chúa sống đạo và xây dựng Giáo xứ.

Giáo xứ cũng xin được gửi lời chúc mừng bổn mạng đến Ca Đoàn Thánh Giuse, tất cả quý ông và quý anh em đã nhận Thánh Cả Giuse làm bổn mạng.

Nhờ lời Thánh Giuse cầu bầu cùng Thiên Chúa ban cho quý vị và gia đình được nhiều hồng phúc, lòng yêu mến Chúa nồng nàn, tinh thần quảng đại và luôn trung thành với Thánh ý Chúa trong mọi nổi thăng trầm của cuộc sống.

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA – THÁNG 3, 2024

Hướng về các Đấng tân Tử đạo. Chúng ta cầu xin Chúa, để lòng can đảm và nhiệt huyết truyền giáo của các Đấng tân Tử đạo ở khắp nơi trên thế giới truyền sang cho Giáo hội.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 3, 2023

- ♦ Chúa Nhật, ngày 24 tháng 3: **CHÚA NHẬT LỄ LÁ – NĂM B.**



Trong Tuần Thánh, Hội Thánh cử hành những màu nhiệm cứu độ mà Chúa Ki-tô đã hoàn tất vào những ngày cuối cùng của Người ở trần gian: từ lúc Người vào thành Giê-ru-sa-lem với tư cách là Đấng Mê-si-a đến cuộc thương khó hồng phúc và sự phục sinh vinh quang của Người. Mùa Chay kết thúc ngay trước Thánh lễ Tiệc Ly.

- ♦ Thứ Hai, ngày 25 tháng 3: Thứ Hai Tuần Thánh.
- ♦ Thứ Ba, ngày 26 tháng 3: Thứ Ba Tuần Thánh.
- ♦ Thứ Tư, ngày 27 tháng 3: Thứ Tư Tuần Thánh.

TAM NHẬT VƯỢT QUA



“Chúa Ki-tô đã hoàn tất công trình cứu chuộc nhân loại và tôn vinh Thiên Chúa cách hoàn hảo, nhất là nhờ màu nhiệm Vượt Qua của Người. Nhờ đó, Người đã chết để tiêu diệt sự chết của chúng ta và sống lại để khôi phục sự sống cho chúng ta. Tam Nhật Vượt Qua, nhằm tưởng niệm cuộc thương khó và sự phục sinh của Chúa, sáng chói lên như tuyệt đỉnh của Năm Phụng Vụ” (AC 18).

- ♦ Thứ Năm, ngày 28 tháng 3: **Thứ năm Tuần Thánh. Thánh Lễ Tiệc Ly. Chúa Giê-su Lập Bí Tích Thánh Thể.**

- ♦ Thứ Sáu, ngày 29 tháng 3: **Thứ Sáu Tuần Thánh. Tưởng Niệm Cuộc Thương Khó của Chúa Giê-su. Ăn chay & Kiêng thịt.**
- ♦ Thứ Bảy, ngày 30 tháng 3: **Thứ Bảy Tuần Thánh. Canh Thức Vượt Qua – Vọng Chúa Phục Sinh.**
- ♦ Chúa Nhật, ngày 31 tháng 3: **ĐẠI LỄ PHỤC SINH. LỄ TRỌNG VÀ BUỘC.**

LƯU Ý VỀ LUẬT GIỮ CHAY VÀ KIÊNG THỊT

Ngày giữ chay và kiêng thịt: Giáo Luật, Điều 1251, dạy **“Thứ Tư Lễ Tro và Thứ Sáu Tuần Thánh, phải giữ chay và kiêng thịt”.**

Tuổi giữ chay: Giáo Luật, Điều 1252, dạy **“Mọi người từ tuổi thành niên cho đến khi bắt đầu 60 tuổi, thì phải giữ chay; và Giáo Luật, Điều 97 Khoản 1, quy định: “Ai đã được 18 tuổi tròn mới là thành niên”.**

Tuổi kiêng thịt: Giáo Luật, Điều 1252 **“Buộc những người từ 14 tuổi tròn”.**

CÁC CỬ HÀNH PHỤNG VỤ CỦA GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM – ARLINGTON TRONG TUẦN THÁNH 2024



CHÚA NHẬT LỄ LÁ (24.3.2024)

- ♦ Nghi thức làm phép lá và rước lá bắt đầu tại đài Đức Mẹ La Vang: Trước Thánh lễ 6 giờ chiều Thứ Bảy, ngày 23 tháng 3.
- ♦ Nghi thức làm phép lá và rước lá bắt đầu tại tiền sảnh nhà thờ: Trước các Thánh lễ 8 giờ sáng, 10 giờ sáng, 12 giờ trưa và 7 giờ tối Chúa Nhật, ngày 24 tháng 3.

LỄ TRUYỀN DẦU (26.3.2024)

Thánh Lễ Truyền Dầu sẽ được cử hành tại nhà thờ All Saints Church: 9300 Stonewall Rd | Manassas VA 20110, lúc 11 giờ sáng Thứ Ba, ngày 26 tháng 3, do Đức Giám Mục Michael F. Burbidge, chủ tế và giảng thuyết.

THỨ NĂM TUẦN THÁNH (28.3.2024)

7 giờ tối: Thánh Lễ Tiệc Ly. *Sau Thánh Lễ, sẽ có nghi thức kiệu Mình Thánh Chúa sang bàn thờ phụ để toàn thể cộng đoàn, các ca đoàn, các ban ngành đoàn thể đến tôn kính và cầu nguyện cho đến nửa đêm.*

08:30 PM – 09:00PM: Giờ Thánh Thể và cầu nguyện chung của cộng đoàn Giáo xứ.

09:00PM – 09:30PM: Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, Hội Các Bà Mẹ Công Giáo, Đoàn và Ca Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Thánh Tâm (dẫn đầu).

09:30PM – 10:00PM: Tông Đồ Chúa Tình Thương và Huynh Đoàn Đaminh (dẫn đầu).

10:00PM – 10:30PM: Đạo Bình Hòa Nhỏ và Phong Trào Tông Đồ Fatima (dẫn đầu).

10:30PM – 11:00PM: Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân và Hiệp Sĩ Đoàn (dẫn đầu).

11:00PM – 11:30PM: Các ca đoàn (Ca đoàn Cecilia dẫn đầu).

11:30PM – 12:00AM: Ban Phòng Thánh và Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh (dẫn đầu).

THỨ SÁU TUẦN THÁNH (29.3.2024)

11 giờ sáng: Đàng Thánh Giá ngoài trời.

6 giờ chiều: **I. Tưởng Niệm Cuộc Thương Khó Chúa Giêsu**

- Phụng vụ Lời Chúa
- Kính thờ Thánh Giá
- Rước lễ.

II. Diễn Nguyện Cuộc Khổ Nạn Chúa Giêsu

- Dâng Hạt và Hôn Chân Chúa.

THỨ BẢY TUẦN THÁNH - CANH THỨC VƯỢT QUA (30.3.2024)

8 giờ 30 tối: Thánh Lễ Vọng Phục Sinh. *Đêm Canh Thức Vượt Qua được cử hành để kính nhớ đêm thánh Chúa sống lại, gọi là Mẹ của mọi Đêm Canh Thức. Trong Đêm Canh Thức Vượt Qua này, Hội Thánh canh thức để mong đợi Chúa sống lại và cử hành mẫu nhiệm Vượt Qua ấy trong các Bí tích khai tâm Ki-tô giáo. Toàn thể truyền thống Ki-tô giáo luôn nhìn nhận Đêm Canh Thức Vượt Qua này mang tính chất trông đợi cuộc quang lâm cánh chung của Chúa.*

CHÚA NHẬT PHỤC SINH. LỄ TRỌNG VÀ BUỘC (31.3.2024)

Các Thánh Lễ Chúa Phục Sinh tại Giáo xứ sẽ được cử hành như các giờ lễ của ngày Chúa Nhật: 8 giờ sáng | 10 giờ sáng | 12 giờ trưa và 7 giờ tối.



CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 4, 2024

- ♦ Thứ Hai, mùng 1 tháng 4: Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
- ♦ Thứ Ba, mùng 2 tháng 4: Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
- ♦ Thứ Tư, mùng 3 tháng 4: Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
- ♦ Thứ Năm, mùng 4 tháng 4: Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
- ♦ Thứ Sáu, mùng 5 tháng 4: Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
- ♦ Thứ Bảy, mùng 6 tháng 4: Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
- ♦ Chúa Nhật, mùng 7 tháng 4: **CHÚA NHẬT II PHỤC SINH – NĂM B | CHÚA NHẬT LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT.**
- ♦ Thứ Hai, mùng 8 tháng 4: Ban sáng: **LỄ TRUYỀN TIN. LỄ TRỌNG.** *Bốn mạng Ca Đoàn Ave Maria.*
- ♦ Thứ Hai, mùng 8 tháng 4: Ban chiều: **THÁNH LỄ THÊM SỨC - Đức Cha Michael F. Burbidge chủ tế.**
- ♦ Thứ Năm, ngày 11 tháng 4: Thánh Sta-nit-la-ô, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 13 tháng 4: Thánh Martinô I, Giáo hoàng, tử đạo.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 14 tháng 4: **CHÚA NHẬT III PHỤC SINH – NĂM B.**
- ♦ Chúa Nhật, ngày 21 tháng 4: **CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM B.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 22 tháng 4: Thánh nữ A-nê Môn-tê-pun-xi-a-nô, O.P, trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Ba, ngày 23 tháng 4: Thánh Grê-ô-gi-ô, tử đạo. Thánh A-đan-bét-tô, Giám mục, tử đạo.
- ♦ Thứ Tư, ngày 24 tháng 4: Thánh Fi-đê-lê Si-ma-rin-gen, linh mục, tử đạo.
- ♦ Thứ Năm, ngày 25 tháng 4: Thánh Mác-cô, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 28 tháng 4: **CHÚA NHẬT V PHỤC SINH – NĂM B.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 29 tháng 4: Thánh Ca-ta-ri-na Si-ê-na, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- ♦ Thứ Ba, ngày 30 tháng 4: Thánh Pi-ô V, Giáo hoàng. *Ngày cầu nguyện cho vong linh các anh hùng vị quốc vong thân và cho tất cả đồng bào đã bỏ mình trên Biển Đông vì lý tưởng tự do.*



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204

CHƯƠNG TRÌNH TUẦN THÁNH và PHỤC SINH 2024

THỨ HAI TUẦN THÁNH (25/03) | THỨ BA TUẦN THÁNH (26/03) | THỨ TƯ TUẦN THÁNH (27/03)

- ◆ 08:00AM Thánh Lễ
- ◆ 07:00PM Thánh Lễ | Ngắm 15 Sự Thương Khó của Chúa Giêsu & Dâng Hát.

THỨ NĂM TUẦN THÁNH (28/03)

- ◆ 07:00PM Thánh Lễ Tiệc Ly. *Sau Thánh lễ, sẽ có nghi thức kiệu Thánh Thể sang bàn thờ phụ để toàn thể cộng đoàn, các ban ngành đoàn thể và các ca đoàn đến tôn kính và cầu nguyện cho đến nửa đêm.*
- ◆ 08:30PM – 09:00PM: Giờ Thánh Thể và cầu nguyện chung của cộng đoàn Giáo xứ
- ◆ 09:00PM – 09:30PM: Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, Hội Các Bà Mẹ Công Giáo, Đoàn và Ca Đoàn TN/TT (dẫn đầu).
- ◆ 09:30PM – 10:00PM: Tông Đồ Chúa Tình Thương và Huynh Đoàn Daminh (dẫn đầu).
- ◆ 10:00PM – 10:30PM: Đạo Bình Hòa Nhỏ và Phong Trào Tông Đồ Fatima (dẫn đầu).
- ◆ 10:30PM – 11:00PM: Chương Trình Thánh Hôn Nhân Gia Đình và Hiệp Sĩ Đoàn 9655 (dẫn đầu).
- ◆ 11:00PM – 11:30PM: Các ca đoàn (Ca Đoàn Cecilia dẫn đầu).
- ◆ 11:30PM – 12:00AM: Ban Phòng Thánh và Thừa Tác Viên Trao Minh Thánh (dẫn đầu).

THỨ SÁU TUẦN THÁNH (29/03)

- ◆ 11:00AM Đàng Thánh Giá trong thể ngoài trời.
- ◆ 06:00PM I. Tưởng Niệm Cuộc Thương Khó Chúa Giêsu
 - Phụng vụ Lời Chúa
 - Kinh thờ Thánh Giá
 - Rước lễ.
- II. Diễn Nguỵên Cuộc Khổ Nạn Chúa Giêsu
 - Dâng Hát & Hôn Chân Chúa.

THỨ BẢY TUẦN THÁNH (30/03)

- ◆ 08:30PM Đêm Canh Thức Vượt Qua & Thánh Lễ Vọng Phục Sinh.

CHÚA NHẬT PHỤC SINH (31/03)

- ◆ Các Thánh Lễ Chúa Nhật Đại Lễ Phục Sinh: 08:00AM | 10:00AM | 12:00PM | 07:00PM



CHƯƠNG TRÌNH 5 PHÚT ‘GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG’

CHÚA NHẬT TUẦN V MÙA CHAY

NGHI THỨC AN TÁNG

124. Giáo hội cử hành lễ và nghi thức an táng cho người quá cố ở đâu?

Giáo luật điều 1177 dạy rằng:

(124.1) Thường lệ, lễ an táng cho một tín hữu quá cố phải cử hành tại nhà thờ giáo xứ của người ấy.

(124.2) Tuy nhiên, mọi tín hữu hay những người lo tang lễ cho tín hữu quá cố, được phép lựa chọn một nhà thờ khác để cử hành lễ an táng, miễn là được hữu trách nhà thờ đồng ý, và phải thông báo cho Cha Sở riêng của người quá cố biết.

(124.3) Nếu ai chết ở ngoài giáo xứ riêng, và thi hài không được đem về đó, cũng không có nhà thờ nào được chọn lựa hợp lệ để cử hành tang lễ, thì lúc đó phải cử hành lễ an táng tại nhà thờ của giáo xứ nơi người ấy chết, trừ khi luật địa phương chỉ định thể khác.

125. Giáo hội cử hành nghi thức an táng như thế nào?

Sách Nghi Thức An Táng (Ordo exsequiarum) của phụng vụ Rô-ma trình bày ba mẫu cử hành, tương ứng với ba nơi diễn ra các nghi thức (tại nhà tang, tại nhà thờ và tại nghĩa trang), và theo tầm quan trọng mà gia đình, các phong tục địa phương, văn hóa và lòng đạo đức bình dân, dành cho các nơi đó. Tuy nhiên, thứ tự việc cử hành là chung cho mọi truyền thống phụng vụ, và gồm bốn giai đoạn chính (x. GLCG 1686 – 1690):

(125.1) *Đón tiếp cộng đoàn.* Một lời chào trong đức tin mở đầu cuộc cử hành. Các thân nhân người quá cố được đón nhận bằng một lời “an ủi”. Cộng đoàn cầu nguyện được quy tụ, cũng đang mong đợi “những lời đem lại sự sống đời đời.”

(125.2) *Phụng vụ Lời Chúa* trong nghi thức an táng cần được chuẩn bị chu đáo, vì cộng đoàn hiện diện có thể gồm những tín hữu ít khi tham dự phụng vụ, và những thân hữu của người quá cố không phải là Ki-tô hữu. Đặc biệt, bài giảng không phải là điều văn, nhưng phải làm sáng tỏ mẫu nhiệm cái chết theo Ki-tô Giáo bằng ánh sáng của Đức Ki-tô phục sinh.

(125.3) *Hy lễ Thánh Thể.* Khi nghi thức an táng cử hành trong nhà thờ, bí tích Thánh Thể là tâm điểm của thực tại Vượt Qua của cái chết theo Ki-tô Giáo. Nhờ bí tích Thánh Thể, cộng đoàn tín hữu và gia đình người quá cố, học sống hiệp thông với người “đã an nghỉ trong Chúa”, bằng việc hiệp thông với thân thể của Đức Ki-tô mà người quá cố là một chi thể sống động.

(125.4) *Nghi thức từ biệt* người quá cố lần cuối cùng là lời Hội Thánh “phó dâng người này cho Chúa.” “Cộng đoàn Ki-tô hữu chào từ biệt lần cuối cùng một chi thể của mình, trước khi xác người đó được mai táng.”



Ngắm 15 Sự Thương Khó Đức Chúa Giêsu được diễn ra trong Tuần Thánh, là nghi thức phụng vụ giúp giáo dân suy niệm về cuộc tử nạn của Chúa Cứu Thế. Ngắm 15 Sự Thương Khó còn gọi là “Ngắm Đứng” vì người đọc đứng trước bàn thờ, trước cung thánh ngân nga những lời suy niệm. Tác giả các bài Ngắm 15 Sự Thương Khó Đức Chúa Giêsu là cha Alexandre de Rhodes. Cha viết trong Lịch Sử Đàng Ngoài như sau: “Để cho họ khỏi bị thiệt thòi, thì chúng tôi đã chia các mẫu nhiệm thương khó làm 15 đề tài chính. Cứ sau khi đọc chung mười kinh chuỗi hạt thì ngắm một đoạn và suy niệm một trong 15 sự thương khó, sau mỗi lần như thế thì lại tắt một trong 15 ngọn nến sáng theo tục lệ trong giáo hội Roma”.

Gọi là Ngắm 5 Dấu Đanh vì đó là 5 bài suy niệm ngắn về năm dấu đanh trên thân xác Chúa Giêsu. Cách ngắm và cung giọng cũng gần giống như ngắm 15 Sự Thương Khó nhưng bớt ngân nga hơn.

Đây là việc đạo đức có giá trị, ý nghĩa cao quý rất quen thuộc và có chiều sâu nội tâm trong các Giáo xứ, Giáo phận vào mỗi Mùa Chay, bên cạnh đó, việc suy ngắm cũng góp phần duy trì truyền thống đạo đức tốt đẹp của giáo dân Việt Nam, mà chủ yếu là khơi dậy tâm tình thống hối trong Mùa Chay để giáo dân có dịp soi chiếu đời mình trong Tuần Thánh. Vì vậy, kính mời Quý Ông Bà, Anh Chị Em đến tham dự các buổi Ngắm 15 Sự Thương Khó của Chúa Giêsu và Dâng Hạt sau các Thánh lễ Thứ Hai Tuần Thánh (25/3), Thứ Ba Tuần Thánh (26/3), Thứ Tư Tuần Thánh (27/3) lúc 7 giờ 30 tối.

Riêng ngày Thứ Sáu Tuần Thánh (29/3), sau hoạt cảnh diễn nguyện Cuộc Thương Khó Chúa Giêsu sẽ có Dâng Hạt và Hôn Chân Chúa.

Đồng thời kính mời Quý Ông Bà và Anh Chị Em biết hay yêu mến “Ngắm Đứng” xin ghi danh ‘ngắm’ với anh Đặng Tiến (703) 989-2786; cô Thanh Mercer (703) 622-3134; cá nhân có thể ghi danh vào cuốn sổ “NGẮM ĐỨNG” có để sẵn ở tiền sảnh nhà thờ hoặc liên lạc trực tiếp với cha Giuse Vũ Minh Tiến (703) 973-9897.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tinh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Bảng Tầng WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=U9M7xLPLvXU>

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

CHIẾN DỊCH QUYÊN GÓP MÙA CHAY NĂM 2024 CỦA ĐỨC GIÁM MỤC GIÁO PHẬN ARLINGTON



Chúng ta cầu nguyện cho Chiến Dịch Quyên Góp Mùa Chay của Đức Giám Mục: Xin cho tất cả mọi người chúng ta được ý nghĩa đích thực của chủ đề năm nay: “**Này đây, Ta đổi mới mọi sự**”, và hân hoan chia sẻ các quà tặng của chúng ta cho những người anh chị em trong Giáo phận chúng ta.

Tối ngày 14 tháng 3, 2024, quý Cụ, quý Ông Bà và Anh

Chị Em đã đóng góp được \$95,650.00 nghĩa là được 64% chỉ tiêu \$150,000.00.

Mục tiêu của chúng ta là đạt được 100% sự tham gia của Giáo xứ và Giáo họ cho Chiến Dịch Quyên Góp Mùa Chay của Đức Giám Mục. Tất cả mọi dâng cúng, bất kể số lượng đều quan trọng.

Quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em có thể lên trang mạng của Giáo phận để đóng góp trực tuyến một lần, hay làm cam kết để đóng nhiều lần trong năm: <https://www.arlingtondiocese.org/bishops-lenten-appeal/>

Ngoài ra có những bì thư cho Chiến Dịch Quyên Góp Mùa Chay 2024 có để sẵn trong học các ghế quỳ hay ở trên bàn chỗ bao thư xin lễ ngoài hành lang nhà thờ để quý vị điền vào và bỏ vào giỏ đầu tiên hay mang đến văn phòng giáo xứ.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (09/03/2023 – 10/03/2024)

Tiền quyên góp Lễ chiều Thứ Bảy & Chúa Nhật IV Mùa Chay	\$7,175.00
Tiền quyên góp lần 2 cho Chiến Dịch Cứu Trợ Hải Ngoại của Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ	\$2,506.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$238.00
Hộp tiền nên khẩn	\$879.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$939.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$2,094.00
TỔNG CỘNG:	\$13,831.00

CHƯƠNG TRÌNH XỔ SỐ - 2024 ALL SAINTS CAR RAFFLE

Năm nay, các giải thưởng là bốn chiếc xe hơi, cộng với \$20,000.00 tiền mặt và các giải thưởng khác sẽ được xổ số tại Nhà Thờ All Saints ở Manassas, Virginia, vào **Thứ Bảy, ngày 27 tháng 4, 2024**, bao gồm:

Giáo xứ xin mỗi người, dù là cá nhân hay cả gia đình, tham dự vào cuộc xổ số năm nay bằng việc bán dùm 20 vé số đính kèm. Nếu quý vị bằng lòng lấy tất cả 20 vé, quý vị có 25 lần hy vọng trúng giải, mỗi vé số (\$5 đô la một vé). Mỗi người chúng ta tham gia cách này có thể mang lại lợi ích cho chính mình và cho toàn thể giáo xứ.

Vì có sự đòi hỏi của văn phòng Charitable Gaming, các vé số sẽ được gửi trực tiếp về All Saints Church. Xin vui lòng bỏ vào phòng bì được đính kèm và gửi trả về các vé số chưa bán và các cuống vé của các vé số đã bán được. Quý vị có thể gửi trực tiếp bằng bưu điện hoặc trao lại cho Văn Phòng Giáo Xứ, hoặc bỏ vào giỏ quyên tiền cuối tuần trong Thánh Lễ.

Hạn chót gửi lại các vé số sau cuối ngày Thứ Ba, ngày 23 tháng 4, 2024.

BẢNG TƯỢNG NHỚ THÂN NHÂN

Theo nhu cầu của một số quý vị muốn đặt “**Bảng Tượng Nhớ Thân Nhân**” tại khu vực Tượng Đài Đức Mẹ La Vang, giáo xứ sẽ tiếp tục nhận giúp quý vị làm và gắn các bảng đá này. Khi quý vị đặt làm Bảng Tượng Nhớ Thân Nhân, số tiền này sẽ được cho vào quỹ bảo trì giáo xứ. Xin cảm ơn sự hưởng ứng của quý vị.

Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (703) 553-0370 để biết thêm chi tiết và thủ tục. Giá mỗi bảng đá là **\$500.00**.

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Nguyễn Phước Peter, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Vũ Thị Hạt và chị Trương Thiên Nga.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin lễ trong ngoặc)

Thứ Hai: 18/03/2024 Thánh Xy-ri-lô, giám mục thành Giê-ru-sa-lem, tiến sĩ Hội Thánh

Lễ 8:00AM Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp và các linh hồn (Nguyễn Trang)
Giuse Lê Văn Giai (Lê Diệp)
Giuse Nguyễn Minh Tuấn (Nguyễn Trang)
Giuse Tạ Đình Thạch (Nguyễn Trang)
Anna Lê Thị Huệ (Nguyễn Trang)
Anna Nguyễn Thị Thuận Thảo (Chính - Nga)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (bạn bè)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Nguyễn Thị Khiết (Lê Diệp)
Giacôbê Nguyễn Văn Thập (Nguyễn Trang)
Maria Nguyễn Thị Ngọc Diệp (N. Trang)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gia đình Chính - Nga)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Têrêsa Lê Thị Chạnh (Nguyễn Trọng)
Têrêsa Nguyễn Thị Ngân (Nguyễn Trang)
Maria Võ Thị Kim (Nguyễn Trang)
Linh hồn Lý Tự Văn (Lý Hồng)
Linh hồn Trần Thị Tư (Lý Hồng)
Linh hồn Triệu Thị Ngành (Lý Hồng)
Các linh hồn ông bà nội ngoại (Lê Diệp)
Các linh hồn thân bằng quyến thuộc (Lê Diệp)
Trường Nguyệt xin tạ ơn Ba Đấng

Lễ 7:00PM Giuse Bùi Văn Ngọc lễ giỗ (các cháu)
Giuse Nguyễn Văn Ngôn (Nguyễn Văn Ngữ)
Phaolô Trần Quý Long lễ giỗ
Các linh hồn

Thứ Ba: 19/03/2024 Thánh Giu-se, Bạn Trăm Năm Đức Trinh Nữ Ma-ri-a. Lễ Trọng

Lễ 8:00AM Tôma Huỳnh Ngọc Tinh lễ giỗ 1 năm (gia đình Huỳnh Thị Ngọc Loan)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (bạn bè)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gia đình Hùng - Thảo)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Têrêsa Lê Thị Chạnh (Nguyễn Trọng)
Lê Kim Liên xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh cả Giuse
Marie Nguyễn xin tạ ơn thánh Giuse và Mẹ Maria
Nguyễn Lượ xin tạ ơn ông thánh Giuse
Thiên An xin tạ ơn nhân ngày bồn mạng thánh Giuse
Trường Nguyệt xin ơn chữa lành cho bé Nguyễn Bảo Long
Một người xin tạ ơn thánh Giuse
Xin ơn bình an

Xin ơn chữa lành
Xin tạ ơn nhân dịp bồn mạng cha Giuse Đặng Quốc An
Xin tạ ơn nhân dịp bồn mạng cha Giuse Ngô Văn Thích
Xin tạ ơn nhân dịp bồn mạng cha Giuse Vũ Minh Tiến

Lễ 7:00PM Giuse Bùi Văn Ngọc lễ giỗ (Chà/Nghiêm)
Giuse Đặng Anh Dũng (Nguyễn Song Hồng)
Giuse Đặng Trần Hùng (Nguyễn Song Hồng)
Giuse Ngô Văn Thuán (Nguyễn Song Hồng)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Lực lễ giỗ (Thu Hằng)
Tôma Huỳnh Ngọc Tinh (gia đình Huỳnh Ngọc Lài)
Anna Trần Thị Nhị (gđ. Nguyễn Tony)
Lucia Hồ Thị Lư (Lê Thu Hằng)
Madalêna Âu Mỹ Linh (Lê Thu Hằng)
Maria Nguyễn Thị Mân lễ giỗ (Lê Thu Hằng)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (Thu Hằng)
Maria Nguyễn Thị Thảo (Nguyễn Văn Ngữ)
Nguyễn Đình Khanh xin ơn bình an
Nguyễn Thanh Vinh xin ơn bình an
Trần Anh Đào xin Chúa, Đức Mẹ cho ông bà cha mẹ nội ngoại được hồn an xác mạnh
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an
Xin Chúa, Đức Mẹ chữa lành cho Trương Văn Mạnh
Xin ơn bình an cho Hồn nhỏ và gia Đình

Thứ Tư: 20/03/2024 Sau Chúa Nhật V Mùa Chay

Lễ 8:00AM Linh hồn Gioakim và Maria (gia đình Ngô Hoàng Phú)
Giuse Bùi Bryan (Trường Nguyệt)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Trương (gia đình và các bạn)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (bạn bè)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Têrêsa Lê Thị Chạnh (Nguyễn Trọng)

Lễ 7:00PM Cecilia Tống Trung Hiếu (Cháu Quyền Bích)
Maria Nguyễn Thị Tố Quyên (Nguyễn Ngữ)
Nguyễn Hương xin tạ ơn Chúa ban qua cha Trương Bửu Diệp

Thứ Năm: 21/03/2024 Sau Chúa Nhật V Mùa Chay

Lễ 8:00AM Giuse Chu Ngọc Lâm (Kimberly Chu)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (bạn bè)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Lê Thị Bền (gđ. Ngô Hoàng Phú)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Têrêsa Lê Thị Chạnh (Nguyễn Trọng)
Trường Nguyệt xin ơn bình an cho gia đình

Lễ 7:00PM Phaolô Lục Đức Thành (gđ. Vợ và các con)
Cecilia Nguyễn Thị Chân Thiện Mỹ (cậu mợ
Quyền Bích)
Các đấng Linh hồn (Nguyễn Văn Ngừ)
Ngô T. Tấn Phương xin tạ ơn

Thứ Sáu: 22/03/2024 Sau Chúa Nhật V Mùa Chay

Lễ 8:00AM Anna Theresa Hà Thị Cẩm (Peter Vũ)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (bạn bè)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và
các con, cháu)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Một người xin đi đường được bình an

Lễ 7:00PM Các linh hồn ông bà nội ngoại và thân bằng
quyển thuộc (Nguyễn Văn Ngừ)
Nguyễn Văn Ngừ xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ
Nguyễn Rina xin Chúa, Đức Mẹ chữa lành
cho Nguyễn Trọng Quát
Trần Mary xin tạ ơn và như ý

**Thứ Bảy: 23/03/2024 Thánh Tu-ri-bi-ô Mông-rô-vê-giô,
giám mục**

Lễ 8:00AM Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Gioan Baotixita Nguyễn Lộc (gia đình
Nguyễn Triệu)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Đình Thiệu (Nguyễn
Đình Thường)
Anna Trần Thị Ân (gđ. Nguyễn Triệu)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (bạn bè)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và
các con, cháu)
Maria Nguyễn Thị Hiệp (Kim Lan)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Lê Văn An)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Luy)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ (gđ. Nông
Hoàng Phú)

**CHÚA NHẬT LỄ LÁ – NĂM B (THỨ BẢY:
23/03/2024) THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU**

Antôn Đào Duy Tề (gđ. T & U)
Gioan Ngô Bá Phước
Thầy Sáu Micae Phạm Minh Kiên (VP Giáo Lý)
Phêrô Trần Vịnh
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Augustine Cecile Lê (ÔB. Thành - Tuyết)
Lucia Lê Thị Sang (Lý Minh Thuyết)
Maria Mai Thị Cúc (gđ. Tiến Hoa)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (Nguyễn Linh)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Các linh hồn (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Maria Lê Thị Nga xin ơn bình an
Gia đình Hoàng và Nguyễn xin tạ ơn Chúa

**CHÚA NHẬT LỄ LÁ – NĂM B (CHÚA NHẬT:
24/03/2024) LỄ 8 GIỜ SÁNG**

Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
Gabriel Nguyễn Hoàng Minh (Ánh Nguyệt)
Giuse Bùi Văn Vận (Triệu Luyến)
Giuse George Alen Burgess (cô Dung)
Giuse Mai Đông Khánh (gia đình)
Giuse Nguyễn Trung (vợ)
Giuse Nguyễn Văn Lương (Đình Thị Thu)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Phanxicô Phạm Văn Giấy (các con và các cháu)
Phanxicô Phạm Văn Giấy (Fatima)
Phaolô Lục Đức Thành (vợ, các con và các cháu)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Ngunon (gia đình)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Victoria Ngọc Linh)
Catarina Đào Thị Mót (Victoria Ngọc Linh)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (bạn bè)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (Nguyễn Rina)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Mácta Vũ Kim Vân (gia đình)
Maria Đình Thị Đàm (Đình Thị Thu)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Lưu Thị Bắc (gia đình)
Maria Margarita Lâm Hậu (gđ và các bạn)
Maria Nguyễn Thị Ba (các con và các cháu)
Maria Nguyễn Thị Loan (Triệu Hải)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gđ. Nhựt Đài)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Trần Thị Hiên (Vũ Len)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Các linh hồn trong luyện ngục (Hồ Thu Trang)
Gia đình Nông Hoàng Phú xin tạ ơn Chúa ban cho con gái
xin được việc làm
Lê Sarah xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an cho
gia đình
Mai Phương xin Chúa, Đức Mẹ, thánh cả Giuse ban ơn
chữa lành và bình an cho Kha
Nguyễn Anh xin tạ ơn
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an cho đoàn viên
và gia đình
Tông Đò Fatima xin cho các linh hồn đoàn viên đã qua đời

**CHÚA NHẬT LỄ LÁ – NĂM B (CHÚA NHẬT:
24/03/2024) LỄ 10 GIỜ SÁNG**

Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gia đình)
Anphongsô Phạm Ngọc Sang
Antôn Đỗ Xuân Hòa (gđ. Nguyễn Công Khanh)
Antôn Trần Quang Dũng (thân hữu Lockwood Elmwood)
Anê Phạm Agnes (gia đình)
Anna Vũ Thị Thược (Mai Nhung và các con)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)

Daminh Trần Đình Vang (Trọng Cúc)
 Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Quốc Nam)
 Đôminicô Vũ Ngọc Âm (Mai Nhung và các con)
 Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
 Giuse Mai Kim Huy (Mai Nhung và các con)
 Giuse Nguyễn Văn Phép (Nguyễn Thị Cúc)
 Giuse Phạm Hữu Hạnh (Lê Kim Liên)
 Phanxicô và Anna Vũ Văn Nhã (Vũ Thị Minh Phụng)
 Phanxicô Xaviê Nguyễn Đình Thiệu (gia đình Nguyễn Đình Thường)
 Phêrô Đỗ Văn Tuyên lễ giỗ (Lê Đắc Hồng)
 Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Ngô Thị Vân)
 Tôma Huỳnh Ngọc Tinh (gđ. Huỳnh Thị Ngọc Loan)
 Lucia Tôn Nữ Thị Phụng (gđ. Nguyễn Trọng Quyền)
 Lucia Tôn Nữ Thị Phụng (gđ. Võ Thiệu Kiều Oanh)
 Lucia Tôn Nữ Thị Phụng (HSD 9655)
 Lucia Tôn Nữ Thị Phụng (Phạm Hùng & Nhật Anh)
 Mađalêna Phan Thị Tinh (Nguyễn Sát)
 Maria Huỳnh Ngọc Liên (Huỳnh Như)
 Maria lễ giỗ (Thân Lưu)
 Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
 Maria Nguyễn Mộng Yến (Nguyễn Đình Thục)
 Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
 Maria Trần Thị Lộc (Vũ Thị Minh Phụng)
 Maria Trần Thị Út (Trọng Cúc)
 Phạm Đức Phi xin ơn bình an
 Phạm Đức Phi xin tạ ơn
 Têrêsa Maria Trần Thị Thanh (Trọng Cúc)
 Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
 Linh hồn Nguyễn Quốc Thịnh (gđ. Thông Nhung)
 Linh hồn Trịnh Văn Hùng
 Linh hồn Vũ Đăng Dung (Vũ Thị Minh Phụng)
 Các linh hồn hiệp sĩ đã qua đời (HSD 9655)
 Các linh hồn thân nhân (Nguyễn Ước)
 Các linh hồn tổ tiên (Nguyễn Ước)
 Các linh hồn tổ tiên, ông bà, cha mẹ nội ngoại (Trần Bình)
 Gia đình Phạm Hoàng xin tạ ơn và xin ơn bình an
 Đình Nguyễn Hiền xin ơn chữa lành cho Đình Thị Thơm
 Lê Kim Liên xin ơn bình an, khỏe mạnh, hạnh phúc và vui vẻ cho gia đình
 Vũ Thị Minh Phụng xin ơn bình an cho đại gia Đình

CHÚA NHẬT LỄ LÁ – NĂM B (CHÚA NHẬT: 24/03/2024) LỄ 12 GIỜ TRƯA

Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp (Lê Hoàng Tân)
 Antôn Nguyễn Trọng Phước (Huông Ly)
 Antôn Nguyễn Văn Thắm (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
 Giuse Nguyễn Bác Ái (Nguyễn Thu Hà)
 Anna Nguyễn Thị Thu Hải (Nguyễn Thu Hà)
 Lucia Lê Thị Sang (Lý Thị Minh Tâm)
 Mácta Nguyễn Thị Ba (ÔB. Nguyễn Khắc Trực)
 Mácta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Dũng)
 Maryanne Lưu Mỹ Quý (Lưu T. Phương Lan)
 Phanxicô Xaviê Võ Văn Năm (Ngô Quỳnh Lưu)
 Phaolô Nguyễn Quý Huỳnh (Nguyễn Thu Hà)
 Raphel Lê Trọng Thục (Lê Hoàng Tân)
 Linh hồn cha mẹ (Lê Hoàng Tân)

Bea xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ
 Gia đình xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ

CHÚA NHẬT LỄ LÁ – NĂM B (CHÚA NHẬT: 24/03/2024) LỄ 7 GIỜ TỐI

Giuse Phan Công Phi (Kiều Chinh)
 Maria Nguyễn Thị Anh (Trang Hiệp)
 Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
 Các linh hồn (Kiều Chinh)
 Kiều Chinh xin ơn chữa lành cho Maria Ngọc
 Kiều Chinh xin ơn chữa lành hồn xác cho Anna Ngoan
 Kiều Chinh xin tạ ơn Thiên Chúa, Đức Mẹ và thánh cả Giuse



LƯU Ý KHI ĐẬU XE TRONG KHU VỰC HÀNG XÓM NHÀ THỜ



Xin tránh đậu xe chặn lối ra vào nhà tư nhân.

Xin tránh đậu xe quá gần nhau làm xe nhà hàng xóm ra không được.

Xin tránh đậu xe ngay băng cấm.

Xin tránh đậu xe ra gần giữa đường chính, cản trở lưu thông...

Kính xin quý ông bà anh chị em khi đậu xe trong các khu hàng xóm xung quanh nhà thờ, xin cố gắng đậu xe đúng luật, nếu không, hàng xóm sẽ báo cảnh sát và xe của quý vị sẽ bị kéo đi hay bị phạt.

Nếu hết chỗ đậu xe trong khu vực nhà thờ và hàng xóm, quý ông bà anh chị em có thể đậu xe tại trường tiểu học Barcroft trên đường South Wakefield Street, cách nhà thờ 0.2 mile.

Xin chân thành cảm ơn.

XIN LÁI XE THẬT CẨN THẬN TRONG KHU VỰC NHÀ THỜ



Khi lái xe ra vào trong khu vực nhà thờ, đặc biệt khi trời tối, xin quý ông bà, anh chị em lái xe thật chậm và cẩn thận. Cũng xin quý vị giữ khoảng cách an toàn, để tránh trường hợp phải thắng gấp, gây nguy hiểm cho bản thân và những người xung quanh.

Sẽ có rất nhiều tình huống đột ngột không thể đoán trước được nên kính xin quý vị lưu ý và quan tâm.

Trong trường hợp bãi đậu xe của nhà thờ hết chỗ, nếu quý ông bà anh chị em đậu xe ngay chính giữa các lối ra vô bãi đậu xe của nhà thờ, ngay sau Thánh lễ, xin vui lòng ra đời xe liền để không bị chặn lối ra vô của các xe khác.



Join Us for an Egg Hunt
with the Easter Bunny
Hop on over to
Fairfax Memorial Park Cemetery

Sunday, March 24 at 1:00pm

Please RSVP to: Easter@FMPark.com

Bring the Kids for a Day of Fun



AVAILABLE NOW

6 months for \$300.00
1 year for 600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Trung Tâm Y Khoa
Internal Medicine Board Certified

Bác sĩ Công Giáo ✕

2946 SLEEPY HOLLOW RD, # 3A
FALLS CHURCH, VA 22044
TEL: (703) 241-8811
email: info@prohealthmed.us

Bác Sĩ Đan Phạm thay thế & điều hành
phòng mạch của BS (quá cố) Trần Văn Sáng
tiếp nhận điều trị, chăm sóc bệnh nhân cũ của BS SÁNG.

SUPERNOVA DENTAL

Nhổ răng • Trám răng
Mão răng • Ống tủy răng
Cầu răng • Cây răng
Dịch vụ cấp cứu

CALL TODAY!
(703) 935-8699

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM

Dr. Andrew Pham DDS

SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails
Sửa chữa điện nước trong và ngoài
Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú
Điện thoại: 571-662-8777

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S
5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat. 9:am-6:pm

TOYOTA CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV
ĐIỆN THOẠI 571-385-8779
10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ
thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.
Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải
chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

Lyly Flowers

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiều năm kinh nghiệm
Uy tín & Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly
(703) 371-0107

CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP

Tiệm vùng Arlington, Virginia
Cần thợ bột/tay chân nước
Full time/Part time
Khu khách lịch sự, good tip
Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

CẦN TUYỂN THỢ NAIL

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')
Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ♦ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ♦ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free
Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm
Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202

NEW ORLEANS Live Crawfish & Seafood

703-536-2288

6168 Arlington Blvd
Falls Church, VA 22044

Kính Mời.
Chúng tôi luộc crawfish theo kiểu New Orleans.

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.
AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
MICHAEL (MINH) NGUYỄN
3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

HANDYMAN

Điện, nước, Gas, máy lạnh

Build tiệm tóc & nail, Remodeling kitchen & bathroom
Hard wood floors, deck power wash, thông ống cống
Install máy lạnh Carrier only

Liên lạc Quý Nguyễn
Call or Text: 571-523-7907

MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê
trong thị trường này? Vậy xin đừng nhìn xa hơn!
Huân Võ là một trong những chuyên viên địa ốc
thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ
trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market?
Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of
the fastest growing real estate agents in Northern
Virginia, would love to assist you.

Huan (Kelvin) Vo
Samson Properties
(703) 798-5312
sales@kelvinvo.realtor

MAC
Merchant Account Center

Công ty cung cấp dịch vụ máy cả thẻ chuyên nghiệp

RATE THẤP NHẤT
RATE TỐT NHẤT
RATE RẺ NHẤT

CHỈ TỪ 1.5%

GỌI NGAY
(703) 496 7888

Merchant
POS
Marketing

MacUSA DMV
6190 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22044

DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com

Dr. Thien V. Le
General Dentist

NOVA PHARMACY Medicine For Healthy Living

• **FREE Delivery (5 Miles)**

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205
703-538-5555
NovaPharma@yahoo.com
Fax: 703-538-5557

NEW YORK LIFE
New York Life Insurance Company
6100 Oak Tree Blvd., Ste #200
Independence, Ohio 44131

YEN HUYNH, MBA
Financial Professional
440-785-5539
yhuynh@ft-newyorklife.com

Mời quý vị scan để đặt hẹn

YEN HUYNH, MBA
440-785-5539

Bảo vệ Gia đình
Tiết kiệm cho Tương lai
& Bảo hiểm Sức Khỏe Long-term Care

Diva Beauty Academy

Đạy và cấp giờ đi thi cho
Hair, Nails, Facial và Eyelashes cho Tiểu Bang VA, MD và DC. Nhận giúp đỡ bằng cho các Tiểu Bang ở Mỹ. Xin liên lạc:

703-505-0708 (cell) hay là 703-531-1400 (work)

HEALTHY NAILS SPA

Tiệm vùng Alexandria, Virginia rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ
tính tình vui vẻ, làm việc có tâm
INCOME ổn định
Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: **(703) 981-6001**

The **Busy Bee** Preschool

Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHILD CARE CENTER

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant
với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042
Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

AVAILABLE
6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

PHỞ 75® RESTAURANT
First of its kind in Washington D.C. area
Authentic Vietnamese Beef Noodles Soup

6053 Centreville Crest Ln
Centreville VA 20121
Tel. (703) 543-2650

Open daily from 9AM to 8PM

OTHER LOCATIONS

Arlington, VA	(703) 525-7355
Falls Church, VA	(703) 204-1490
Herndon, VA	(703) 471-4145
Langley Park, MD	(301) 434-7844
Rockville, MD	(301) 309-8873
Northeast Philly, PA	(215) 743-8845
South Philly, PA	(215) 271-5866

Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng
Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:
Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU
Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau mả.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương Mở cửa 7 ngày 9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street Annandale, VA 22003 (703) 256-1253	8411 Old Courthouse Rd Vienna, VA 22182 (571) 378-1282
----------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------